

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

BUZ® LAUNDRY CHLORIN

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

EuPCS: PC-DET-2.1 Potențatoare pentru detergenți și produse de înlăturare a petelor la spălare
Categorii de produse [PROC] : 1, 2, 8, 9

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Numele străzii: Fraunhofer Str. 17
Orașul: D-87700 Memmingen
Telefon: +49 (0) 8331 930-6 Fax: +49 (0) 8331 930-880
E-Mail: info@buzil.de
Persoană de contact: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică
+40213183606

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:
Substanță sau amestec corosiv pentru metale: Cor. met. 1
Corodarea/iritarea pielii: Cor. piele 1B
Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic acut 1
Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 2
Fraze de pericol:
Poate fi corosiv pentru metale.
Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
Foarte toxic pentru mediul acvatic.
Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Soluție de hipoclorit de sodiu 5% Cl activ.

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol

H290 Poate fi corosiv pentru metale.
H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P280 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 2 aparținând 9

P301+P330+P331	ochilor/echipament de protecție a feței.
P303+P361+P353	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați vomă.
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă sau faceți duș.
P310	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P501	Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic. Îndepărtarea conținutului / containerului se va face în conformitate cu reglementările locale și naționale

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH031 În contact cu acizi, degajă un gaz toxic.

2.3. Alte pericole

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
7681-52-9	Sodium hypochlorite			5 - < 10 %
	231-668-3	017-011-00-1	01-2119488154-34	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H290 H314 H318 H335 H400 H410 EUH031			

Asa cum afirma în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

Limite de concentrație specifice, factori M și ATE

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
	Limite de concentrație specifice, factori M și ATE		
7681-52-9	231-668-3	Sodium hypochlorite	5 - < 10 %
	dermal: LD50 = >2000 mg/kg; oral: LD50 = >2000 mg/kg M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1 EUH; EUH031: >= 5 - 100		

Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.648/2004

5 % - < 15 % înalbitori pe bază de clor.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Dacă se inhalează

Se va avea grija sa se asigure o buna aerisire.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa si săpun.

Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.

În caz de contact cu ochii

Clatiti imediat prudent si temeinic cu apa sau cu dusul pentru ochi.

Dacă este ingerat

Imediat spalarea gurii cu apa si se bea apoi multa apa.

NU provocați vomă.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 3 aparținând 9

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu exista informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatica.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet de picături de apă
spuma rezistentă la alcool
Dioxid de carbon
Pulbere de stingere uscată

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produse de ardere periculoase:
Dioxid de carbon
Monoxid de carbon

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Măsurile de stingere corespund zonei.

Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Informații generale

Utilizați echipament personal de protecție.
Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.
Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Alte informații

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).
Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevenire la manipulare

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.
Să nu se amestece cu alte chimicale.
Utilizați echipament personal de protecție.
Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 4 aparținând 9

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienți

A se păstra ambalajul închis ermetic.

Indicații privind depozitarea împreună

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de igienă

Scoateți îmbrăcămintea contaminată.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile.

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. (EN 166)

Protecția mâinilor

A se purta mănuși corespunzătoare. (EN 374, Timp de patrundere >10 min.)

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manusi $\geq 0,1$ mm

O listă de fabricate potrivite cu indicații detaliate despre durata de purtare este disponibilă la cerere.

Soluții de utilizare diluate $\leq 1\%$:

Se poate renunța la mănușile de protecție, cu condiția să se ia măsuri de protecție echivalente, luând în considerare expunerea crescută a pielii din cauza muncii umede (de ex. utilizarea unguentelor de protecție adecvate pentru piele).

Protecția pielii

A se purta îmbrăcămintă corespunzătoare de lucru.

Protecție respiratorie

În mod normal nu e necesară protecție respiratorie personală.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	galben
Miros:	caracteristic

Testat conform cu

pH-Valoare (la 20 °C):	circa 11
------------------------	----------

Modificări ale stării

Punctul de topire:	circa -20 °C
--------------------	--------------

Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	circa 100 °C
--	--------------

Punct de aprindere:	nu aplicabile
---------------------	---------------

Inflamabilitatea

Solid/lichid:	nu aplicabile
---------------	---------------

Gaz:	nu aplicabile
------	---------------

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 5 aparținând 9

Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat
Temperatură de autoaprindere	
Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Temperatura de descompunere:	nedeterminat
Proprietăți de întreținere a arderii	
Neoxidant.	
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitate (la 25 °C):	1,09 g/cm ³
Solubilitate în apă:	se poate amesteca
Solubilitate în alți solvenți	
nedeterminat	
Coefficientul de partiție n-octanol/apă:	nedeterminat
Vâscozitate / dinamică: (la 25 °C)	< 10 mPa·s (50 1/s)
Densitatea relativă a vaporilor:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat
-------------------------------	--------------

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

La contactul cu acizii se degajă gaze toxice.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

La contactul cu acizii se degajă gaze toxice.

10.4. Condiții de evitat

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.5. Materiale incompatibile

Acid

10.6. Produși de descompunere periculoși

Clor (Cl₂)

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 6 aparținând 9

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
7681-52-9	Sodium hypochlorite				
	orală	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	ATE	
	dermică	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	ATE	

Iritație și corosivitate

Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
7681-52-9	Sodium hypochlorite					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 0,18 mg/l	96 h		GESTIS	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 46 mg/l	96 h		GESTIS	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 1,57 mg/l	48 h		GESTIS	

12.2. Persistența și degradabilitatea

Agenții activi de suprafață conținute în acest amestec corespund criteriilor de biodegradabilitate prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 648/2004 privind detergenții.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nici o indicație asupra potențialului de bioacumulare.

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.7. Alte efecte adverse

Nu există informații.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 7 aparținând 9

Îndepărtare a rezidurilor

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.
Predare la întreprinderea autorizată oficial pentru debarasare.

Numărul de eliminare pentru deșeur/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

060799 DEȘEURI REZULTATE DIN PROCESELE CHIMIEI ANORGANICE; deșeuri provenite de la FFDU a halogenilor și din procese chimice cu halogeni; deșeuri nespecificate

Numărul de eliminare pentru deșeurul ambalaje contaminate

150102 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje de materiale plastice

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:	UN 1791
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	HYPOCHLORITE SOLUTION
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	III
Etichete:	8
Cod de clasificare:	C9
Clauze speciale:	521
Cantitate limitată (LQ):	5 L
Cantitate eliberată:	E1
Categoria de transport:	3
Număr pericol:	80
Cod de restricționare tunel:	E

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:	UN 1791
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	HYPOCHLORITE SOLUTION
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	III
Etichete:	8
Cod de clasificare:	C9
Clauze speciale:	521
Cantitate limitată (LQ):	5 L
Cantitate eliberată:	E1

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:	UN 1791
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	HYPOCHLORITE SOLUTION
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	III

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 8 aparținând 9

Etichete:	8
Marine pollutant:	P
Clauze speciale:	223
Cantitate limitată (LQ):	5 L
Cantitate eliberată:	E1
EmS:	F-A, S-B

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU:	UN 1791
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	HYPOCHLORITE SOLUTION
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8
14.4. Grupul de ambalare:	III
Etichete:	8
Clauze speciale:	A3 A803
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	1 L
Passenger LQ:	Y841
Cantitate eliberată:	E1
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	852
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	5 L
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	856
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	60 L

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: Da

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu sunt necesare masuri deosebite.

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu aplicabile

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 3

2010/75/UE (COV): < 30%

Regulamente naționale

Clasa de periclitare a apei (D): 2 - periculos pentru apa

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2,4,5,6,7,8,9,10,12,13,16.

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Data revizuirii: 07.04.2021

L833

Pagina 9 aparținând 9

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categoriile de proceduri conform directivelor ECHA pentru solicitarea de informații și evaluarea siguranței unor substanțe, capitolul R.12

PROC 1: Utilizarea în proceduri închise.

PROC 2: Producție chimică sau de rafinărie în proces închis continuu cu expunere ocazională controlată sau în procese cu condiții de izolare echivalente

PROC 4: Producție chimică în cadrul căreia există posibilitatea de expunere

PROC 7: Pulverizare industrială

PROC 8 (Transfer): Diluare de concentrate, aplicarea de dispozitive de curățat țevi, dozare manuală a detergenților pentru textile.

PROC 9: Transfer de substanțe sau amestecuri în recipiente mici (linie de umplere dedicată, inclusiv cu cântărire)

PROC 10 (aplicare cu rolă sau pensulă): Proceduri de prelucrare fără stropire pe suprafețe mari.

PROC 11 (Stropire ne-industrială): Proceduri de prelucrare cu stropire pe suprafețe mari (de ex. proceduri cu înaltă presiune, tun de spumă).

PROC 13: Tratarea articolelor prin scufundare și turnare

PROC 19 (Amestecare manuală în contact apropiat): Curățarea și dezinfectarea mâinilor

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H290	Poate fi corosiv pentru metale.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH031	În contact cu acizi, degajă un gaz toxic.

Alte indicații

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) NR. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării.

Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)